



# OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH

9 El Caminito Road, Carmel Valley, CA 93924  
phone: 831-659-2224 • email: [olmc@ourladycarmelvalley.org](mailto:olmc@ourladycarmelvalley.org)  
[www.ourladycarmelvalley.org](http://www.ourladycarmelvalley.org)



**THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME— OCT. 29TH, 2023**  
**"YOU SHALL LOVE THE LORD, YOUR GOD, WITH ALL YOUR HEART "**



This week's Gospel follows close behind the Gospel read last Sunday. It is the last of three questions put to Jesus by Jewish religious leaders who are trying to trick him into saying something that might get him arrested. This reminds us that the context for today's reading is the mounting tension between Jesus and the religious leaders in Jerusalem.

The Herodians and the Pharisees asked the first question, which was about

taxes. The Sadducees asked the second question, which was about the Resurrection (see Matthew 22:22-33). The third question, considered in today's Gospel, is asked by a Pharisee who asks Jesus about the greatest of the commandments.

The question requires Jesus to interpret the Law of Moses. The Mosaic Law consists of the Ten Commandments and many additional rules, numbering over six hundred. Adherence to the Mosaic Law, for a devout Jew, is an expression of faithfulness to God's covenant with Israel. The ranking of the Commandments was regularly debated among the teachers of the Law.

Jesus answers the Pharisees' question with a two-fold summary. Jesus says that all of the commandments can be summarized in two commandments: love God and love your neighbor. Both of these were central elements of the religious tradition Jesus learned from his Jewish community. Indeed these continue to be central aspects of contemporary Jewish religious understanding. Jesus' response to his questioners proposed an integral connection between these two aspects of the Jewish Law. Love of God finds its expression in our love for our neighbor.

# XXX DOMINGO ORDINARIO– OCTUBRE 29TH, 2023

## "AMARÁS AL SEÑOR, TU DIOS, CON TODO TU CORAZÓN"

El Evangelio de esta semana sigue de cerca al Evangelio leído el domingo pasado. Es la última de tres preguntas que le hicieron a Jesús los líderes religiosos judíos que intentan engañarlo para que diga algo que podría hacer que lo arresten. Esto nos recuerda que el contexto de la lectura de hoy es la creciente tensión entre Jesús y los líderes religiosos en Jerusalén.

Los herodianos y los fariseos hicieron la primera pregunta, que era sobre los impuestos. Los saduceos hicieron la segunda pregunta, que se refería a la resurrección (ver Mateo 22:22-33). La tercera pregunta, considerada en el evangelio de hoy, la formula un fariseo que le pregunta a Jesús cuál es el mayor de los mandamientos.

La pregunta requiere que Jesús interprete la Ley de Moisés. La Ley Mosaica consta de los Diez Mandamientos y muchas reglas adicionales, que suman más de seiscientas. La adhesión a la Ley Mosaica, para un judío devoto, es una expresión de fidelidad al pacto de Dios con Israel. La jerarquía de los Mandamientos era debatida periódicamente entre los profesores de la Ley.

Jesús responde a la pregunta de los fariseos con un doble resumen. Jesús dice que todos los mandamientos se pueden resumir en dos mandamientos: amar a Dios y amar al prójimo. Ambos fueron elementos centrales de la tradición religiosa que Jesús aprendió de su comunidad judía. De hecho, estos siguen siendo aspectos centrales de la comprensión religiosa judía contemporánea. La respuesta de Jesús a sus interrogadores propuso una conexión integral entre estos dos aspectos de la Ley judía. El amor a Dios encuentra su expresión en nuestro amor al prójimo.



WED., NOV. 1ST  
ALL SAINTS DAY  
'HOLY DAY OF OBLIGATION'

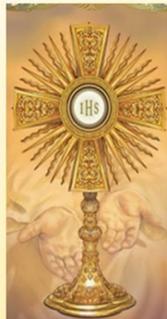
12 NOON ENGLISH MASS  
6:30 PM BILINGUAL MASS



THUR., NOV. 2ND  
ALL SOULS DAY  
DIA DE LOS MUERTOS

12 NOON ENGLISH MASS  
6:30 PM MISA EN ESPAÑOL

FIRST FRIDAY OF THE MONTH



Mass at 12 noon  
Eucharistic Adoration  
from 12:30 - 5:30 pm

5:30 pm Rosary (Bilingual)  
6:00 pm Blessing with the  
Blessed Sacrament

### SPIRITUAL HIKE

To pray The Holy Rosary  
for peace between  
Israel and Palestine



Where: Garrapa State Park.  
Date & Time: Sat. Nov. 4th 10:00am.

We will gather at The Soberanes Canyon Trail.  
It is open exclusively from the main, gated trailhead on the  
east side of Highway 1, across from Gate 8 of the Garrapata  
Coastal Trail. The hike is along the 1.25 mile length of the  
trail to the back of the canyon. Plan on an out and back hike  
as the Rocky Ridge portion of the trail is closed  
due to hazardous conditions.

Note: You do this hike at your own risk.



# SCHEDULE

## Weekday Mass

Wednesday — Friday, 12 noon

## Weekend Mass

Saturday Vigil at 4:30 PM

Sunday at 9:00 and 11:15 AM in English, in Spanish Mass: 2nd Sunday of the Month at 5:00 pm in the Church. 4th Saturday of the month at 7:00pm in Cachagua.

## Reconciliation

Saturday at 3:30 PM and by appointment

## Office Hours

Wednesday — Friday:  
10 AM - 12 PM; 2 - 4 PM

The church is open Wednesday — Sunday from 10 AM to 4 PM for personal prayer.

# MASS INTENTIONS

Mass Intentions October 29<sup>th</sup> - <sup>nd</sup> 2023

Sat. Oct. 27th 4:30pm + Mike Micheletti  
**CACHAGUA MASS 7:00 pm**

+ Artemio Martinez, + Pedro y + Maria Resendiz,  
+ Gertrudis Osornio, Eduardo Martinez.

Sun. Oct. 29th 9:00 + Carlota Yglesias  
11:15 + Elizabeth Travers

Wed. Nov 1<sup>st</sup> (HOLY DAY OF OBLIGATION)  
12:00: English Mass: **Int. of People of the Parish**  
6:30: Bilingual Mass: **Int. of People of the Parish**

Thurs. Nov 2<sup>nd</sup> (ALL SOULS)

12:00: English Mass \* **Reading of Names**  
6:30pm: Misa en Espanol

Fri. Nov 3<sup>rd</sup> 12:00: + Don Underwood

Sat. Nov. 4th 4:30: Baby Douglas John

Sun. Nov. 5th 9:00: + Fr. Michael Cross  
11:15: Edmund Ray Habrerle

*MAY THE SOULS OF ALL THE FAITHFUL  
DEPARTED, THROUGH THE MERCY OF GOD,*

# WEEKLY COLLECTION

**October 21 & 22: \$ 1,218.62**

*THANK YOU FOR YOUR  
GENEROSITY TO OUR PARISH  
COMMUNITY*

# PARISH STAFF

## Fr. Jhonnatan Flórez Carmona

Parish Priest:

frjcarmona@ourladycarmelvalley.org

## Gail Quinnan

Assistant to the Pastor (Volunteer)

olmc@ourladycarmelvalley.org

## Rebecca Bayless

Bookkeeper

## Music Ministry

4:30 pm Sat. Mass: Kim Hartford—Carlos Flores

9:00 am Sun. Mass: Stefania Ortiz—Richard Carr

11:15 am Sun. Mass Parish Choir

## Angelica Lozano

Custodian

# PARISH VOLUNTEER MINISTRIES

## Pastoral Council

- Dede Woodhead (chair), Alondra Klemek (vice chair), Jeff Hawkins (secretary), Daryl Lyon, J Concepción Jara, Sean Devine, Trini Resendiz

## Finance Council

- Alex Gray (chair), Jim Rice (secretary), A.B. Introcaso, Jack McAleer, Ed Quinnan

## Faith Formation

- First Communion:** Susan Franks (1st year) Jennifer Bodner (2nd year). Supply teacher: Brisa Cabrera (1st year)
- Confirmation:** Tess Arthur (2nd year). Supply teacher: Alondra Klemek.
- RCIA / Adult Faith Formation:** John Condon—Derwin Borling

## Bereavement Ministry:

Trudy Dowd

## Manna Ministry:

Janice Hawkins

## Human Trafficking

Brendan Cook

## Parish Hall & Kitchen Rental:

A.B. Introcaso

## Social Media:

Lorraine Yglesias

## Website:

John Finn

## Lectors:

Dede Woodhead

## Ministers of the Eucharist:

Lorraine Ring

## Coffee Hospitality Ministry:

Rosemary Ellis

## Sacristans:

Richard Ring

## Ushers:

Mary O'Neil and

Marcia Tybroski



**YVONNE HUBBARD**

Global Luxury Certified

C: 831-320-6391

O: 831-626-2221

CalBRE #01239431

Yvonne@HubbardEstates.com

HubbardEstates.com

Junipero 2 SW Of 5th, P.O. Box 350

Carmel-By-The-Sea, CA 93921

**COLDWELL BANKER REALTY**



SPECIALIZING IN  
WEDDINGS, BUFFETS,  
MEMORIAL RECEPTIONS,  
HORS D'OEUVRES & BBQs

A.B. Introcaso - Owner

**Complete Catering Services  
\*On Short Notice\***

A.B. Introcaso, owner  
office: (831) 625-2433  
cell: (831) 915-0171  
Carmel Valley, California

PacificCoastCatering.com  
PacificCoastCatering@yahoo.com



Jara Landscaping, Inc.

License # 996935

(831) 594-2033

Jenaro Jara

jaraLandscaping831@gmail.com

**RENTAL DEPOT  
For the Contractor  
& Do It-Yourselfer**

Eric Saulnier, Parishioner

2200 Del Monte Ave.

Monterey

www.rentaldepotca.com



831.642.9118 831.601.0181

**NICORA LAW OFFICES, LLP**  
Serving Monterey County over 30 years

Wills & Trusts  
Business Law  
Elder Abuse  
Civil & Trust Litigation  
Probate &  
Conservatorships

**Albert J. Nicora, Esq.**  
831.622.2000 NicoraLaw.com



## OLMC Parish Hall

Remember our Parish Hall for  
your next social event!

- indoor and outdoor seating for 150 guests
- commercial-grade kitchen, outdoor BBQ
- tremendous views of the Santa Lucia Mountains

Contact the parish office at  
831-659-2224 for details.

## PRAYER FOR PEACE IN ISRAEL AND PALESTINE

*Lord,  
today we ask for a miracle:  
We raise up the people of  
Israel and  
Palestine to you,  
two countries that have been in  
an ongoing conflict for years.  
We ask that you provide peace  
In this horrible war and  
give protection and comfort for all those  
who have been impacted.  
We lift our prayer to you.*

## Shower of Love

Join  
us!



We hope you'll join us on

**Saturday, November 4th**

**10 a.m. - 12 p.m.**

Carmel Mission | MacMahon Center  
3080 Rio Road, Carmel

for a baby shower to benefit local under-resourced  
infants served by the Christ Child Society of  
Monterey Bay. Get more info:



**CHRIST CHILD SOCIETY**  
OF MONTEREY BAY  
WHERE LOVE LEADS TO ACTION